

حقوقك وواجباتك في الاستقبال



هذه المعلومات موجّهة إليك في الحالات التالية:

إذا كنت بالغًا (تجاوزت 18 عامًا) ✓

تقدّمت بطلب للحصول على الحماية الدولية (ويُسمى اللجوء أيضًا) في فنلندا وأنت الآن مقدم طلب للحصول على الحماية الدولية. ✓

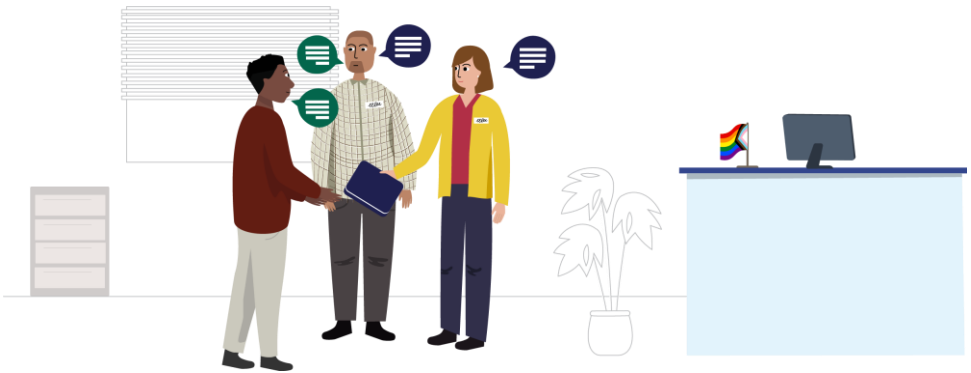
3	ما الاستقبال؟
6	ما أشكال الدعم التي ستحصل عليها؟
7	الحق في الرعاية الصحية
10	حق الأطفال في التعليم
11	الحق في العمل
12	الدورات اللغوية والتدريب المهني
13	الوثيقة التي تنص على أنك مقدم طلب الحماية الدولية
13	أين سيكون مكان معيشتك؟
-	الظروف التي يجوز فيها احتجاز مقدم الطلب
-	ما واجباتك في الاستقبال؟
-	ماذا سيحدث إن لم تلتزم بواجباتك؟
-	ماذا سيحدث إذا سافرت إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع دون إذن من السلطات؟
-	ماذا سيحدث بمجرد إعادتك إلى الدولة العضو في الاتحاد الأوروبي الموسَّع التي غادرتها دون إذن؟
-	يجوز لك الطعن في قرار السلطة
-	يجوز أن تتلقى المساعدة القانونية
-	بيانات الاتصال

ما الاستقبال؟

الاستقبال هو الدعم الذي تتلقاه كطالب للجوء أثناء انتظارك انتهاء السلطات المختصة من دراسة طلبك للحصول على الحماية الدولية. ويشمل حقوق الاستقبال وواجباته الموضحة في هذا الكتيب.

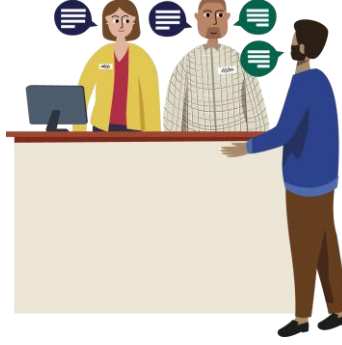
في فنلندا السلطة المسؤولة عن الاستقبال هي دائرة الهجرة الفنلندية. السلطة المسؤولة عن دراسة طلبك للجوء هي دائرة الهجرة الفنلندية.

سيطلب منك الموظف في الشرطة أو حرس الحدود تأكيد تلقي المعلومات الواردة في هذا الكتيب والتوقيع عليها. اسأل الموظف، إذا كان هناك شيء غير واضح لك.



أنت بأمان في هذا البلد.

أثناء معيشتك في هذا البلد، سيحيطك الموظفون في مركز الاستقبال علمًا بخدمات الاستقبال وأشكال الدعم المتاحة لك بناءً على وضعك.



يمكنك أيضًا طلب المعلومات والمساعدة مجانًا من المنظمات الأخرى. ويمكنك الاطلاع على قائمة بالمنظمات المعنية في نهاية هذا الكتيب.



سيساعدك **مترجم شفوي** عند الحاجة، في التواصل مع الموظفين بلغة تفهمها. لن ينقل المترجم أي شيء أنت تقوله لأي شخص آخر.

يمكنك الاطلاع على معلومات حول إجراءات اللجوء والقواعد الواجب اتباعها في كتيبات منفصلة.

أنت الآن في فنلندا وهي إحدى دول الاتحاد الأوروبي الموسّع.
دول الاتحاد الأوروبي الموسّع هي:

27 دولة عضو في الاتحاد الأوروبي (EU): النمسا، وبلجيكا، وبلغاريا، وكرواتيا، وقبرص، وتشيكيا، والدنمارك، وإستونيا، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليونان، وهنغاريا، وإيطاليا، ولاتفيا، وليتوانيا، ولوكسمبورغ، ومالطا، وهولندا، وبولندا، والبرتغال، وجمهورية أيرلندا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وإسبانيا، والسويد،



و 4 دول أخرى: أيسلندا وليختنشتاين والنرويج وسويسرا.



تنبيه!

يتمتع طالب اللجوء بحقوق وواجبات استقبال مماثلة في جميع دول الاتحاد الأوروبي الموسّع.
ثمة قواعد تتعلق بطلب اللجوء والسفر إلى دول الاتحاد الأوروبي الموسّع الأخرى.

يجب عليك التقدم بطلب اللجوء وتسجيل طلبك في دولة الاتحاد الأوروبي الموسّع
التي وصلت إليها أولاً، ما لم تبلغك السلطات بخلاف ذلك.



دولة واحدة فقط من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع هي المسؤولة عن النظر في
طلب لجوئك. ستتبع السلطات في فنلندا إجراء لتحديد دولة الاتحاد الأوروبي الموسّع
المسؤولة عن دراسة طلب لجوئك.



يجب عليك البقاء في فنلندا. ولا يجوز لك السفر إلى دولة أخرى من دول الاتحاد
الأوروبي الموسّع دون إذن من السلطات المعنية. إذا غادرت، فسيترتب على ذلك
عواقب سلبية. فقد تتوقف إجراءات طلب لجوئك في فنلندا. ربما تُفرض قيود على
حرية التنقل في البلد الآخر وسيتم إلغاء بعض خدمات الاستقبال.



ما أشكال الدعم التي ستحصل عليها؟

أثناء نظر السلطات المختصة في طلبك للحصول على الحماية الدولية، واعتمادًا على وضعك الشخصي والمالي، ستحصل على ما يلي:

• منتجات النظافة الشخصية



• السكن



• الملابس



• الغذاء



• نقود لتغطية النفقات اليومية

1



إذا كنت بحاجة إلى نقود الاستقبال، يجب عليك تقديم طلب للحصول عليها. في الطلب يجب إعطاء توضيحاً حول دخلك ومدخراتك. سيوجه لك موظفو مركز الاستقبال أسئلة، لفهم وضعك الشخصي والمالي على نحو أفضل.

الحق في الرعاية الصحية



ستضمن السلطات حصولك على الرعاية الصحية اللازمة. ويمكن أن تشمل، على سبيل المثال، زيارة طبيب أو ممرضة وإجراء فحص الأمراض المعضلة والحالات المزمنة، والأدوية التي يصفها الطبيب، والدعم النفسي.

إذا كنت تعاني من مشكلة طبية، فأخبر الموظفين بها.

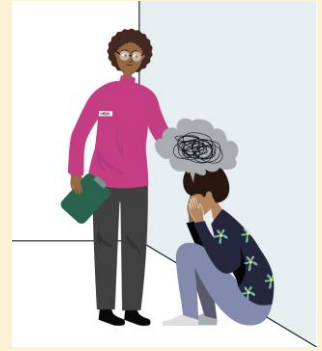
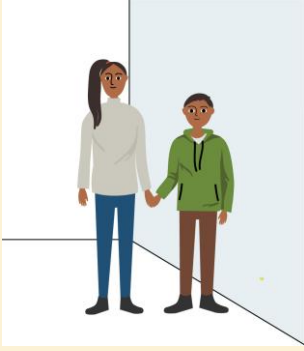
إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة أو إصابة تحتاج إلى معالجة طارئة، فأخبر الموظفين أو اتصل برقم الطوارئ **112** مجاناً.

ربما تخضع لفحص طبي لدى طبيب أو ممرضة. حيث سيجري فحصاً لصحتك ويُساعذك. وربما يُطرح عليك أسئلة عن الأمراض الحالية أو السابقة، وسجلات التطعيمات التي أخذتها وأي أدوية تتناولها. ربما يسألك أيضاً عن أي إصابات أو آلام أو حالات أو مخاوف تعاني منها.



سُتتاح لك فرصة المشاركة في تقييم المخاطر من قبل طبيب أو ممرضة لإجراء فحص للكشف عن الأمراض المعدية كجزء من الفحص الصحي الخاص بك. ويتم إجراء ذلك لحماية صحتك وصحة الآخرين.

لك الحق في الحصول على دعم متخصص إذا كان لديك احتياجات خاصة.



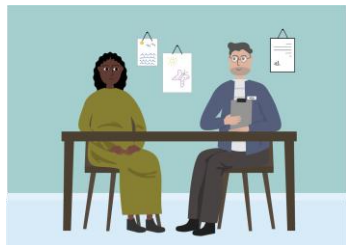
أبلغ السلطات في الحالات التالية:

- كنت مريضًا أو مصابًا
- إذا كنتِ حاملاً أو ربما تكونين حاملاً
- لديك أفراد أسرة بحاجة إلى دعم خاص
- تعاني من إعاقات (على سبيل المثال، قدرة محدودة على الحركة، فقدان السمع، ضعف الرؤية)
- تشعر بالتوتر أو القلق أو الاضطراب دوماً، أو لا تستطيع النوم، أو تراودك أفكار سلبية
- تعاني من العنف أو التعذيب الذي تعرضت له في الماضي
- إذا كنت تشعر بعدم الأمان أو التهديد أو الخوف من شخص ما، سواءً شخص غريب أو شخص تعرفه
- إذا أجبرت أو تُجبر على القيام بأشياء لا ترغب في القيام بها
- إذا كنت تشعر بعدم الأمان بسبب دينك أو من تحب أو طريقة لباسك أو تصرفك
- أنت دون سن 18 عامًا ووصلت من دون والديك، إما بمفردك أو مع أفراد أسرة آخرين.

لا يمكن تقديم الدعم المتخصص إلا عندما يكون الموظفون في مركز الاستقبال على علمٍ باحتياجاتك الخاصة.

سيسألك الموظفون المختصون بعض أسئلة بغرض:

- تقييم احتياجاتك الخاصة
 - تحديد الدعم المتخصص الأفضل لك.
- يُسمى هذا تقييم الاحتياجات الخاصة.



يمكن للمترجم الشفوي مساعدتك عند الحاجة على التواصل بلغة تفهمها.

اتصل دائماً بموظفي مركز الاستقبال إذا كنت
تحتاج إلى دعم متخصص.



ستحصل على هذا الدعم طالما اعتبرت السلطات المتخصصة أنك بحاجة إليه.

بإمكانك الوثوق بالطبيب والممرضة والموظفين المتخصصين والتحدث معهم بحرية.

❖ حق الأطفال في التعليم

لجميع الأطفال والفتيان والفتيات دون سنّ الثامنة عشرة الحق في التعليم.

سيتلقون الدعم، مثل دروس تعلم اللغة.



أولياء الأمور ملزمون بتسجيل أطفالهم في المدرسة.

الحد في العمل

حسب وضعك، قد تتمتع بالحد في العمل بعد 3 أو 6 أشهر من تاريخ تسجيل طلبك للحصول على الحماية الدولية في فنلندا.
سُحيطك الموظفون في مركز الاستقبال علمًا بالقواعد المنطبقة في فنلندا.



ثمة بعض الاستثناءات، على سبيل المثال لن يُسمح لك بالعمل إذا لم تتعاون مع السلطات المعنية. وإذا تم توجيه طلبك في حالات معينة إلى الإجراءات السريعة.

إذا كنت تعمل و تسكن في مركز الاستقبال، فقد تضطر إلى دفع جزء من تكاليف سكنك.

لا يُسمح لجميع الفتيان والفتيات دون سن 14 عامًا بالعمل.



الدورات اللغوية والتدريب المهني

حسب وضعك، قد تطلب منك السلطات المعنية الالتحاق بما يلي:

- دورات تعلم اللغة،
- دورات عن المجتمع الذي تعيش فيه (القوانين والقواعد والثقافة)
- دورات لتعلم مهارات جديدة (التدريب المهني).

يمكنك الالتحاق بـ:

- دورات تعلم اللغة،
- دورات عن المجتمع الذي تعيش فيه (القوانين والقواعد والثقافة)
- دورات لتعلم مهارات جديدة (التدريب المهني).



سيخبرك الموظفون بهذه الدورات ومواعيد البدء فيها.

❖ الوثيقة التي تنص على أنك طالب للحماية الدولية

ستحصل على وثيقة رسمية التي، تُفيد بأنك طالب للحماية الدولية. وستتضمن هذه الوثيقة اسمك وبياناتك الشخصية. ويجب أن تحملها معك طوال الوقت. وهي ليست وثيقة سفر.



سوف تحصل على الوثيقة المذكورة أعلاه من دائرة الهجرة الفنلندية، عندما تقدّم الطلب. وقبل ذلك سوف تحصل من الشرطة أو حرس الحدود، أثناء إعداد الطلب وتسجيله على شهادة تُفيد، بأن طلبك تم إعداده وتسجيله. ويجب عليك الاحتفاظ بهذه الشهادة طوال الوقت، وتسليمها إلى دائرة الهجرة الفنلندية، عندما تقدّم الطلب لديهم.

تنبيه! احرص على عدم فقدانها والتخلي عنها لشخص آخر.

❖ أين سيكون مكان سكنك؟

سوف تخبرك السلطات المعنية، بمكان سكنك وستشرح لك الشروط. يعتمد المكان الذي ستسكن فيه أثناء النظر في طلبك للحصول على الحماية الدولية على عدة عوامل.

بصرف النظر عن المكان الذي تسكن فيه، لك الحق فيما يلي:

- الشعور بالأمان: لا يُسمح لأحد، لا سيما الموظفين، بتهديدك أو إهانتك أو إيذائك



- السكن مع زوجك / زوجتك وأطفالك وأشقائك الذين لم يبلغوا سنّ الثامنة عشرة أو أحد أقاربك البالغين الذي يحتاج إلى رعاية يومية
- السكن مع أقاربك، إذا كنت بالغًا وتحتاج إلى رعاية يومية



- اطلب المساعدة للتواصل مع أسرتك وكذلك محاولة العثور عليهم، إذا كنت لا تعرف مكان وجودهم.



يمكنك تقديم شكوى رسمية إذا رأيت أن:

- أحد الموظفين قام بتهديدك أو إهانتك أو إيذاءك.
- تعامل معك الموظفون بشكل غير قانوني أو بشكل غير عادل.
- تم منعك من الخدمات، التي هي من حقك.



سيُحيطك موظفو مركز الاستقبال علمًا بكيفية تقديم شكوى رسمية.

يمكنك دائمًا أن تطلب من السلطات المعنية أو المنظمات غير الحكومية أو المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين مزيدًا من المعلومات.

تقرر دائرة الهجرة الفنلندية أو موظفو مركز الاستقبال، المكان الذي ستسكن فيه. وبناءً على وضعك، قد تتمكن من التنقل بحرية داخل فنلندا.



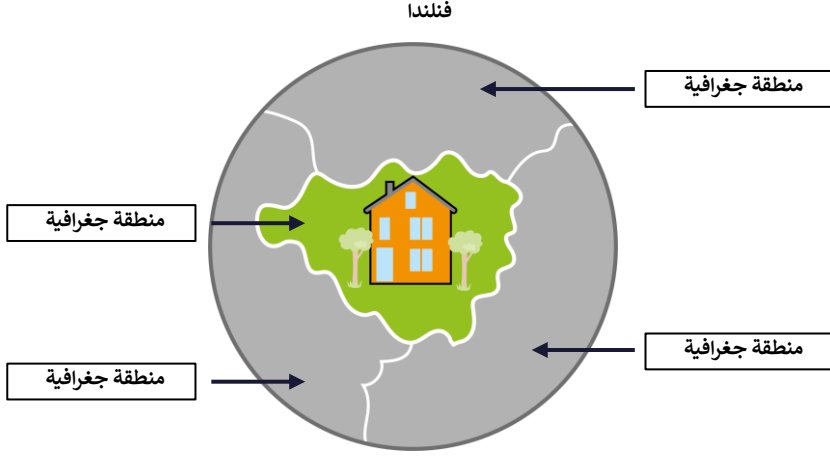
يعتمد المكان الذي ستسكن فيه على جوانب مثل الأماكن المتاحة ووضعك واحتياجاتك (على سبيل المثال، تكوين أسرتك وصحتك). ستحصل على الدعم والخدمات ما دمت تعيش في مكان السكن المخصص لك. و سوف تتحقق السلطات المعنية، بأنك تُقيم فعلياً في مكان السكن هذا.

يمكنك اختيار السكن في مسكن خاص إذا كانت لديك موارد مالية كافية وإذا لم تُقرّر السلطات المختصة لزوم سكنك في مكان سكن محدد. وفي هذه الحالة، قد يُسمح لك أيضًا بالسكن مع أسرتك أو أصدقائك.

عليك إبلاغ موظفي مركز الاستقبال عن عنوان سكنك الخاص، وعليك الاهتمام، بأن يكون مركز الاستقبال دائماً على علم ببيانات الاتصال الخاصة بك. لن تحصل على دعم من أجل الإيجار أو مصاريف السكن الأخرى.



يجوز للسلطات المختصة، أن تُقرّر بأنه يجب عليك البقاء في منطقة جغرافية محددة. وفي هذه الحالة، سيحيطونك علمًا بذلك بشكل خطّي بلغة تفهمها.



قد تُقرّر السلطات المختصة، أن عليك البقاء في هذه المنطقة حتى يمكن تعجيل النظر في طلبك للحصول على الحماية الدولية، أو بسبب الأماكن المتاحة في مراكز الاستقبال. سوف تتمكن من التنقل بحرية داخل هذه المنطقة.

إذا كنت بحاجة إلى مغادرة المنطقة لفترة زمنية قصيرة، فعليك أن تطلب الإذن من السلطات المختصة. ولا يجوز لك طلب المغادرة إلا لأسباب عائلية ملحة وجسيمة ومبررة، أو لتلقي علاج طبي ضروري غير متوفر داخل المنطقة الجغرافية التي تعيش فيها. ويجوز للسلطات الموافقة على طلبك أو رفضه.

إذا تم رفض طلبك، فيجوز لك الطعن في هذا القرار.

وفقاً لوضعك، قد تقرّر السلطات المختصة، بأنه عليك البقاء في مكان محدد (مركز استقبال محدد، على سبيل المثال).

سوف يُسمح لك بالخروج من ذلك المكان المحدد بقيود معينة. وقد تتحقق السلطات من وجودك في ذلك المكان بصفة منتظمة.



يجوز للسلطات المختصة، أن تقرّر ذلك لعدة أسباب. على سبيل المثال:

- وجود مخاوف من احتمال المغادرة دون إذن.
- ربما تكون دولة أخرى مسؤولة عن فحص طلب لجوئك وترى السلطات احتمالية مغادرتك دون إذن من البلاد.
- غادرت هذا البلد دون إذن، وتمت إعادتك وثمة خطر أن تغادر دون إذن مرة أخرى.

ستُبلغ السلطات المختصة بهذا القرار بشكل خطّي بلغة تفهمها. و سوف تُحيطك علماً بحقوقك وواجباتك والعواقب السلبية في حالة عدم احترامك للقرار.

يجوز لك الطعن في هذا القرار.

يمكنك أن تسأل السلطات المختصة، إن كان بإمكانك البقاء في مكان آخر لفترة محدودة. ويجوز للسلطات الموافقة على طلبك أو رفضه. إذا تم رفض طلبك، فيجوز لك الطعن في هذا القرار.

تنبيه! يجوز احتجازك إذا كنت لا تحترم قرار البقاء في هذا المكان المحدد والقيود المفروضة، وثمة احتمال مغادرتك دون إذن مرة أخرى.

الظروف التي يجوز فيها احتجاز طالب اللجوء



الاحتجاز يعني وضعك في مرفق محدد لا تستطيع الخروج منه بحرية. يجب أن يكون لدى السلطات أسباب وجيهة لاحتجازك. يجب عليهم التأكد من أنه لا يوجد خيار آخر ممكن في حالتك. سوف تُراعي الشرطة أو حرس الحدود وضعك الشخصي قبل اتخاذ القرار.

- من بين أسباب الاحتجاز، على سبيل المثال، ما يلي:
- تعذر التحقق من جوانب مهمة في طلبك (مثل هويتك) دون احتجازك
- لم تحترم قرار الالتزام بالعيش في مكان معين، وثمة خطر أن تغادر بدون إذن مرة أخرى ولا تستطيع السلطات الوصول إليك
- تلقيت قرارًا بنقلك إلى دولة الاتحاد الأوروبي الموسّع المسؤولة عن النظر في طلب لجوئك، وثمة خطر أن تغادر بدون إذن قبل تنفيذ النقل.
- تشكل خطرًا أمنيًا.

إذا تم احتجازك، يمكنك الطعن في القرار. ويجوز لك طلب المساعدة والتمثيل القانونيين المجانيين.

ما هي واجباتك في المستقبل؟



فيما يلي بعض الالتزامات الواجب عليك الامتثال لها.

- ✓ الالتزام بقوانين هذا البلد.
- ✓ البقاء في فنلندا وعدم السفر إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع دون إذن من السلطات.
- ✗ عدم مغادرة المنطقة الجغرافية بدون إذن أو المكان المحدد الذي أخبرتك السلطات بلزوم البقاء فيه.
- ✓ التعاون التام مع السلطات المعنية واتباع تعليماتهم.
- ✓ احترام قواعد المكان الذي تُقيم فيه.
- ✓ احترام المقيمين الآخرين والموظفين والأشخاص الآخرين.
- ✓ إحاطة السلطات المعنية علمًا بمواردك المالية.
- ✓ إبلاغ السلطات المعنية، بعنوانك الحالي ومعلومات الاتصال بك (رقم الهاتف والبريد الإلكتروني) وأي تغييرات فيها، حتى يتسنى لهم الاتصال بك في جميع الأوقات.
- ✓ المشاركة في الدورات الإلزامية للانندماج التي تقررها السلطات المعنية.

◀ ماذا سيحدث إن لم تلتزم بواجباتك؟



ستقيّم دائرة الهجرة الفنلندية أو مركز الاستقبال وضعك، وقد تقرر خفض أو إلغاء بعض أنواع الدعم. وستُبلغك السلطات المعنية بهذا القرار بشكل خطّي وستُحدد الدعم الذي سيتم خفضه أو إلغاؤه.

تنبيه!

قد تتلقى دعماً أقل، في الحالات التالية، على سبيل المثال:

- مغادرة المنطقة الجغرافية بدون إذن أو المكان المحدد، الذي أخبرتك السلطات بلزوم البقاء فيه.
- عدم التعاون مع السلطات
- الكذب بشأن مواردك المالية
- مخالفة قواعد المكان الذي تسكن فيه
- عدم المشاركة في الدورات التعليمية الإلزامية
- قدّمت بالفعل طلب لجوء في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع وغادرت تلك الدولة.



ربما تفقد الدعم الذي تتلقاه إذا مارست العنف أو هددت الآخرين أو خالفت قواعد المكان الذي تسكن فيه بصورة متكررة أو خطيرة. وفي هذه الحالة، ربما يتم استدعاء الشرطة للتدخل.

ماذا سيحدث إذا سافرت إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع دون إذن من السلطات؟

في فنلندا:

- ربما تتوقف إجراءات لجوئك.

في دولة الاتحاد الأوروبي الموسّع التي سافرت إليها دون إذن:

- قد تقرر السلطات إعادتك إلى الدولة التي غادرتها دون إذن.



منذ اللحظة التي تُبلغك فيها السلطات بقرار الإعادة، لن تتمتع ببعض الحقوق، على سبيل المثال:

- لن تتلقى العديد من الخدمات وأنواع الدعم
- لن يُسمح لك بالعمل
- لن يُسمح لك بالالتحاق بدورات تعلم اللغة أو دورات تعلم مهارات جديدة.

ماذا سيحدث بمجرد إعادتك إلى الدولة العضو في الاتحاد الأوروبي الموسّع التي غادرتها دون إذن؟

ربما تقرر السلطات المعنية إلزامك بالبقاء في مكان معين وسيتم التحقق من وجودك فيه بانتظام. وستتمكن من الخروج من المركز ببعض القيود.



✦ يجوز لك الطعن في قرار السلطة

إذا قرّرت السلطات المختصة تقييد حقوقك كطالب للجوء ورأيت أن القرار غير عادل، فيجوز لك الطعن في القرار.



يجوز لك الطعن إذا قررت السلطات المختصة ما يلي:

- حرمانك من الحق في السكن وغيره من أشكال دعم الاستقبال
 - خفض دعم الاستقبال المقدم لك أو إلغاؤه
 - عدم الموافقة على طلبك بمغادرة منطقة جغرافية محددة مؤقتاً أو مكان الإقامة المحدد
 - إلزامك بالبقاء في مكان معين (في مركز استقبال محدد، على سبيل المثال) ويجوز لك الخروج منه بقيود معينة
 - تم وضعك في الحجز.
- إذا وضعتك الشرطة أو حرس الحدود في الحجز، يمكن لك الطعن في قرار الوضع في الحجز لدى المحكمة الابتدائية. عليك توجيه الطعن إلى المحكمة الابتدائية. سوف تحصل على تعليمات حول كيفية إجراء الطعن.

إذا سافرت إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع دون إذن من السلطات وفقدت بعض حقوق الاستقبال فيه، فيجوز لك الطعن بالقرار في ذلك البلد.

عندما تقرر دائرة الهجرة الفنلندية أو مركز الاستقبال في فنلندا خفض أو إلغاء دعم الاستقبال المقدم لك بسبب هذه الحالات الواردة في الصفحة 21، سوف تظل تتمتع ببعض الحقوق. على سبيل المثال، سيظل بإمكانك زيارة الطبيب أو الممرضة، وتلقي المساعدة الطبية وبعض أشكال الدعم مثل الغذاء، قسائم دفع و بعض المنافع، بالإضافة إلى توفير مكان للنوم حسبما تقرره السلطات المختصة. يعتمد نوع الدعم على وضعك الشخصي واحتياجاتك.

عندما تقرر سلطات دولة الاتحاد الأوروبي الموسّع التي سافرت إليها دون إذن، إلغاء دعم الاستقبال المقدم لك، فإن نوع الدعم الذي ستظل تتلقاه سيعتمد على وضعك الشخصي واحتياجاتك.

يُجوز لك الحصول على المساعدة القانونية

إذا كنت ترغب الطعن بقرار السلطات بتقييد حقوقك في الاستقبال أمام القاضي، ستحصل على المساعدة والتمثيل القانونيين المجانيين، وفقاً لوضعك.



ويعني هذا أنك ستلتقى المساعدة من مساعد قانوني أو محام، حيث يقدم لك المساعدون القانونيون أو المحامون المساعدة القانونية أمام القاضي ويدافعون عن مصالحك ويتمتعون بالاستقلال عن السلطات والقاضي.

يُجوز لك أيضاً استشارة مساعد قانوني أو محام على نفقتك الخاصة.

سيُحيطك موظفو مركز الاستقبال علماً بكيفية الطعن في القرار. يمكنك دائماً أن تطلب من السلطات أو المنظمات غير الحكومية أو المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) مزيداً من المعلومات، بما فيها المساعدة والتمثيل القانونيين المجانيين المتاحين.



بيانات الاتصال

إذا كان لديك أي أسئلة أو كنت بحاجة إلى دعم أثناء معيشتك هنا، فيمكنك التحدث إلى الموظفين العاملين في:

سلطة الاستقبال 44

مركز الاستقبال الخاص بك

سلطة أخرى معنية

Migri.fi
Infoninland.fi

معلومات عامة عن الاستقبال
ومراحل اللجوء

سلطة أخرى معنية

PL 10, FI-00086 Maahanmuuttovirasto
البريد الإلكتروني: migri@migri.fi

دائرة الهجرة الفنلندية

يمكنك أيضًا الاتصال بهذه المنظمات، للأسئلة المتعلقة بما يلي:

الدعم الطبي

اتصل برقم المساعدة الطارئة 116117 لتحصل على المشورة في المشاكل الصحية المفاجئة.
اتصل إلى هذا الرقم، إذا لم تستطع التواصل مع مركز الاستقبال الخاص بك.



الدعم النفسي الاجتماعي

مييلي (Mieli) (جمعية الصحة العقلية الفنلندية)، mieli.fi



المشورة والمساعدة والتمثيل القانوني

يتم تقديم المساعدة القانونية من قبل مكاتب المساعدة القانونية، ومكاتب المحاماة والمختصين القانونيين.
إذا كنت ترغب بالمزيد من المعلومات حول المساعدة القانونية، اسأل موظفي مركز الاستقبال أو الوصي القانوني.
Oikeuspalveluvirasto.fi/yhteystiedot



المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
تحمي مصالح وحقوق طالبي اللجوء واللاجئين.

أقرب مقر للمفوضية السامية (UNHCR): the United Nations High Commissioner for Refugees, UNHCR
العنوان: Wenner-Gren Center, Sveavägen 166, 11346 Stockholm, Sweden
البريد الإلكتروني: swest@unhcr.org



PI 24, FI-00023 Valtioneuvosto
البريد الإلكتروني: yvv@oikeus.fi, www.syrjinta.fi

مفوض مظالم شؤون المساواة

إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة أو تعرضت للخطر، فيمكنك الاتصال برقم 112 الطوارئ هذه مجاناً:



Co-funded by
the European Union



هذا الكتيب لأغراض إعلامية فقط. ولا ينشأ عنه بحد ذاته أي حقوق أو واجبات. زودت وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA) النصوص الأساسية لهذه المادة، ولا يجوز نسخ هذا الكتيب أو تعديله إلا بعد حصول الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط على إذن من EUAA. لا تقبل EUAA تحمل أي مسؤولية أو التزام عن دقة المعلومات الواردة في هذا الكتيب أو مضمونها أو اكتمالها أو شرعيتها أو موثوقيتها من جانب الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو أي طرف آخر مسؤول. تُخلي EUAA، أو أي شخص ينوب عنها، مسؤوليتها عن الاستخدام المحتمل للمعلومات الواردة في هذا الكتيب.

© وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء، 2025

رقم ISBN 0-00000-00-00-000
معرف الوثيقة الرقمي: 00.0000/00000000
AA-00-00-000-AR-C



Publications Office
of the European Union